

FF 2016 www.dirittofederale.admin.ch La versione elettronica firmata è quella determinante



## Decreto federale

Disegno

che approva gli emendamenti del 2012 del Protocollo della Convenzione sull'inquinamento atmosferico attraverso le frontiere a lunga distanza, relativo ai metalli pesanti

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale (Cost.)<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 26 ottobre 20162,

decreta:

## Art. 1

<sup>1</sup> Gli emendamenti del Protocollo del 24 giugno 1998<sup>3</sup> della Convenzione del 1979 sull'inquinamento atmosferico attraverso le frontiere a lunga distanza, relativo ai metalli pesanti, accettati il 13 dicembre 2012 dalle Parti al Protocollo, sono approvati.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarli.

## Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

1 RS 101

<sup>2</sup> FF **2016** 7399

3 RS **0.814.326** 

2016-1339 7409